

## СОДЕРЖАНИЕ

### ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ..... 149

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ..... 150

Символы, используемые в инструкции.....	150
Применение по назначению .....	150
Инструкции по применению .....	150

### ВСТУПЛЕНИЕ ..... 150

Буквы в скобках .....	150
Проблемы и их устранение .....	150

### ОПИСАНИЕ..... 151

Описание прибора .....	151
Описание панели управления .....	151
Описание принадлежностей .....	151

### ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ..... 151

Проверка прибора .....	151
Установка прибора.....	151
Подключение прибора .....	151
Первое включение прибора.....	152

### ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА ..... 152

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА ..... 152

### НАСТРОЙКИ МЕНЮ ..... 153

Ополаскивание.....	153
Удаление накипи.....	153
Установка фильтра .....	153
Замена фильтра (если установлен).....	153
Настройка часов.....	153
Автоматическое включение.....	153
Автоматическое выключение (режим ожидания) .....	153
Экономия энергии.....	154
Настройка температуры.....	154
Настройка жесткости воды .....	154
Настройка языка .....	154
Звуковой сигнал.....	154
Фабричные настройки (сброс) .....	154
Функция статистики .....	154

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ..... 155

Выбор вкуса кофе.....	155
Выбор количества кофе в чашке .....	155
Индивидуализация количества кофе .....	155
Регулировка кофемолки.....	155
Советы для получения более горячего кофе .....	155
Приготовление кофе из кофейных зерен .....	156
Приготовление кофе из молотого кофе .....	156
Приготовление кофе ДВОЙНОЙ+ из кофейных зерен .....	156

Индивидуальный подбор количества кофе ДВОЙНОЙ+ .....	156
Приготовление кофе LONG из кофейных зерен	157
Приготовление кофе LONG из молотого кофе...	157
Индивидуальный подбор количества кофе LONG.. .....	157

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ГОРЯЧЕГО МОЛОКА (С ПЕНОЙ) ..... 157

Приготовление горячего молока (без пены)....	157
Чистка капучинатора после использования .....	158

### ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ ..... 158

Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды .....	158
---	-----

### ОЧИСТКА ..... 158

Чистка кофемашины .....	158
Чистка контейнера для кофейной гущи .....	158
Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата.....	159
Чистка внутренней части машины .....	159
Очистка бака для воды .....	159
Чистка носиков блока подачи кофе .....	159
Чистка воронки для засыпки молотого кофе .....	159
Очистка заварочного блока.....	159

### УДАЛЕНИЕ НАКИПИ ..... 160

### ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ ... 161

Измерение жесткости воды .....	161
Настройка жесткости воды .....	161

### ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ (\*ТОЛЬКО В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)..... 161

Установка фильтра .....	161
Замена фильтра .....	162
Удаление фильтра .....	162

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ..... 162

### СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ..... 163

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... 164

## ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимых навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и отдают отчет о существующих опасностях.
- Дети не должны играть с прибором.
- Ни в коем случае не погружать прибор в воду для очистки.
- Данный прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях. Не предусмотрено его применение в помещениях, отведенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, в агротуристических комплексах, гостиницах, мотелях и других структурах, предназначенных для приема гостей, в пансионатах.
- Если вилка или шнур питания повреждены, их замену следует выполнять только в сервисных центрах во избежание любого риска.

### ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.
- Не допускайте детей к пользованию прибором. Не допускайте детей к прибору и шнуру питания.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимых навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и отдают отчет о существующих опасностях.
- Дети не должны играть с прибором.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### Символы, используемые в инструкции

Данными символами сопровождаются важные указания. Следует в обязательном порядке соблюдать такие предупреждения.



**Опасно!**

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



**Внимание!**

Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



**Опасность ожогов!**

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ошпариванию или к ожогам.



**Примечание.**

Данный символ указывает на рекомендации и важную информацию для пользователя.



**Опасно!**

Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- не касайтесь прибора мокрыми руками или ногами;
- не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками;
- убедитесь в наличии постоянного свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости;
- при необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку; ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить;
- для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки;
- в случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно. Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической помощи.
- Перед выполнением любых действий по очистке выключите прибор, извлеките вилку из электрической розетки и дайте прибору остыть.



**Внимание!**

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) в местах, недоступных для детей.



**Опасность ожогов!**

Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во время его работы образуется водяной пар.

Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара. Когда прибор находится в работе, подставка для чашек (А6) может нагреваться.

### Применение по назначению

Этот прибор предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается ненадлежащим, и, следовательно, является опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.

### Инструкции по применению

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.



**Примечание.**

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

## ВСТУПЛЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

Желаем вам приятного времяпрепровождения с вашим новым кофейным автоматом. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность аппарата.

### Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2-3).

### Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в параграфах «Сообщения на дисплее» на стр. 163 и «Решение проблем» на стр. 164.


Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической помощи De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

## ОПИСАНИЕ

### Описание прибора









(стр. 3 - А )

- A1. Крышка контейнера для зерен
- A2. Крышка воронки для молотого кофе
- A3. Контейнер для зерен
- A4. Воронка молотого кофе
- A5. Кнопка : включение или выключение машины (режим ожидания)
- A6. Подставка для чашек
- A7. Кольцо переключения капучинатора
- A8. Капучинатор
- A9. Насадка капучинатора
- A10. Блок подачи кофе (регулируется по высоте)
- A11. Лоток для сбора конденсата
- A12. Подставка для чашек
- A13. Индикатор уровня воды в поддоне сбора капель
- A14. Поддон для сбора капель
- A15. Контейнер для кофейной гущи
- A16. Главный выключатель (ON/OFF)
- A17. Шнур питания
- A18. Дверца заварочного блока
- A19. Заварочный блок
- A20. Бак для воды
- A21. Место расположения фильтра смягчения воды
- A22. Крышка бака для воды
- A23. Рукоятка регулировки степени помола

### Описание панели управления

(стр. 2 - В )

*Некоторые значки панели управления имеют двойную функцию. Она приводится в скобках в тексте описания.*

- V1. Значок **OK** (Во время доступа в меню программирования нажимается для подтверждения выбранной позиции)
- V2. Значок  для входа или выхода из меню программирования
- V3. Дисплей
- V4. Значок : для выбора крепости кофе (При входе в меню программирования нажимается для перелистывания позиций меню)
- V5. Значок выбора вкуса : для выбора крепости кофе (При входе в меню программирования нажимается для перелистывания позиций меню)
- V6. Значок : для приготовления 2 чашек кофе с заданными на экране параметрами
- V7. Значок : для приготовления 1 чашки кофе с заданными на экране параметрами
- V8. Значок : для подачи кофе LONG
- V9. Значок : для подачи кофе ДВОЙНОЙ+
- V10. Значок : для подачи горячей воды

V11. Значок : для подачи пара

### Описание принадлежностей

(стр. 2 - С )

- C1. Мерный стаканчик для молотого кофе
- C2. Кисточка для очистки
- C3. Индикаторная полоска Total Hardness Test
- C4. Фильтр для смягчения воды (\*только в некоторых моделях)
- C5. Средство для удаления накипи

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

### Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность. Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

### Установка прибора

 **Внимание!**

При установке прибора следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы прибора в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а также свободного пространства не менее 15 см над кофемашиной.
- Любое попадание воды в прибор может вызвать его повреждение.  
Не устанавливайте прибор поблизости от водопроводных кранов или раковин.
- Возможно повреждение прибора в случае замерзания находящейся в нем воды.  
Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания воды.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

### Подключение прибора

 **Внимание!**



Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора. Подключайте прибор только в розетку с исправным заземлением, установленную в соответствии со всеми правилами и рассчитанную на силу тока минимум 10 А. В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки

прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

## Первое включение прибора

### **Примечание.**

- Прибор прошел испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, поэтому нормальным явлением могут быть следы кофе в кофемолке. При этом гарантируется, что машина новая.
- Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в параграфе «Программирование жесткости воды» (стр. 161).
- 1. Подключите машину к электросети и убедитесь в том, что главный выключатель, расположенный сзади прибора, нажат (рис. 1).
- 2. Извлеките бак для воды (рис. 2), откройте крышку (рис. 3), залейте свежую воду до отметки MAX, закройте крышку и вставьте бак на место.

Необходимо выбрать нужный язык, для этого двигаться вперед или назад с помощью кнопок  и , либо подождать, пока на дисплее не появится нужный язык, автоматическое чередование языков на дисплее происходит с интервалом примерно 3 секунды:

- 3. Когда появится русский язык, удерживайте нажатым в течение нескольких секунд значок **OK** (рис. 4), пока на дисплее не появится сообщение: «русский язык выбран».

Затем продолжите, следуя инструкциям, которые выдаются самим прибором:

- 4. «ГОРЯЧАЯ ВОДА Нажать OK»: разместите под капучинатором емкость (рис. 5) минимальной вместимости 100 мл.
- 5. Нажмите значок **OK** для подтверждения (рис. 4): прибор подаст воду из блока подачи, а затем автоматически выключится.

Теперь кофемашина готова к нормальной эксплуатации.

### **Примечание.**

- При первом использовании необходимо приготовить 4-5 порций кофе, только после этого появляются удовлетворительные результаты.
- Чтобы насладиться еще более вкусным кофе, а также чтобы добиться наилучших результатов от прибора, рекомендуется установить фильтр смягчения воды, следуя инструкциям из параграфа «ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ» (стр. 161). Если в имеющемся у вас кофейном автомате нет фильтра, его можно заказать в уполномоченных сервисных центрах De'Longhi.


## ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

### **Примечание!**

- Перед включением прибора убедитесь в том, что нажат главный выключатель (рис. 1).
- При каждом включении прибор автоматически выполняет цикл предварительного подогрева и ополаскивания, которые нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только по окончании такого цикла.

### **Опасность ожогов!**

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит небольшое количество горячей воды, которая стекает на поддон для сбора капель ниже. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для выключения прибора нажмите кнопку  (рис. 6). на дисплее появится сообщение «Подогрев, пожалуйста, подождите».

После завершения подогрева появится другое сообщение: «Ополаскивание»; таким образом, помимо нагревания котла, прибор запускает горячую воду во внутренние контуры для того, чтобы они нагрелись.


Прибор достиг нужной температуры, когда на дисплее появляется сообщение с указанием вкуса и количества кофе.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Если до этого готовился кофе, каждый раз при выключении выполняется автоматическое ополаскивание.


### **Опасность ожогов!**

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит некоторое количество горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для выключения прибора нажмите кнопку  (рис. 6).
- На дисплее появится надпись «Идет выключение, пожалуйста, подождите». Если это предусмотрено, прибор выполнит ополаскивание, а затем выключится (режим ожидания).

### **Примечание!**




Если прибор не используется продолжительное время, его следует отключить от сети электрического питания:

- сначала выключите прибор нажатием кнопки  (рис. 6);
- нажмите главный выключатель, расположенный на боковой стороне машины (рис. 1).

### **Внимание!**




Ни в коем случае не нажимайте на главный выключатель, когда прибор включен.

## НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Доступ в меню программирования выполняется нажатием значка  (B2): переход по позициям меню выполняется нажатием  или  (рис. 7).

### Ополаскивание

С помощью данной функции можно вывести горячую воду из блока подачи кофе (A10), чтобы очистить и нагреть внутренний контур машины. Под блоком подачи кофе поместите емкость минимальным объемом 100 мл. Для включения этой функции действуйте следующим образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Ополаскивание».
3. Нажмите значок **OK** (рис.4): на дисплее появится надпись «Подтвердить?»;



### Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды.

4. Нажмите значок **OK**: через несколько секунд из блока подачи кофе выйдет горячая вода, которая очистит и нагреет внутренний контур машины.



### Примечание!

- Подачу можно остановить в любой момент нажатием любого значка.
- В случае простоя свыше 3 - 4 дней очень рекомендуется после включения машины выполнить 2 - 3 ополаскивания перед началом ее применения.

### Удаление накипи

Инструкции по удалению накипи приводятся на стр. 160.

### Установка фильтра




Инструкции по установке фильтра приводятся в параграфе «Фильтр смягчения воды» (стр. 161).




### Замена фильтра (если установлен)


Инструкции по замене фильтра приводятся в параграфе «Замена фильтра» (стр. 161).

### Настройка часов

Если необходимо настроить часы на дисплее, действуйте следующим образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Настройка часов».
3. Нажмите значок **OK** (рис.4): значение часов мигает.

4. Нажмите  или  для изменения значения часов.
5. Нажмите значок **OK** для подтверждения. значение минут мигает.
6. Нажмите  или  для изменения минут.
7. Нажмите значок **OK** для подтверждения.

Настройка часов завершена: Нажмите значок  для выхода из меню.

### Автоматическое включение









Можно задать время автоматического включения, чтобы прибор был готов к использованию к определенному часу (например, утром) для приготовления кофе.




### Примечание!

Чтобы такая функция сработала, время должно быть уже установлено правильно.


Для активизации автоматического включения действуйте следующим образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Автоматическое включение».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4). на дисплее появится надпись «Включить?»;
4. Нажмите значок **OK** для подтверждения.
5. Нажмите  или  для выбора часа.
6. Нажмите значок **OK** для подтверждения.
7. Нажмите  или  для изменения минут.
8. Нажмите значок **OK** для подтверждения.
9. Нажмите значок  для выхода из меню.

После подтверждения настройки времени подключение автоматического включения обозначается на дисплее символом , который появляется рядом с указанием времени.




Чтобы отключить функцию:




1. Выберите в меню позицию автоматического включения.
2. Нажмите значок **OK**. на дисплее появится надпись «Включить?»;
3. Нажмите значок **OK** для подтверждения.

Дисплей больше не будет показывать символ .

### Автоматическое выключение (режим ожидания)

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простоя. Чтобы запрограммировать автоматическое выключение, действуйте следующим образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Автоматическое выключение».





3. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
4. Нажимайте  или , пока не появится нужное время (15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа).
5. Нажмите значок **OK** для подтверждения.
6. Нажмите значок  для выхода из меню.

Таким образом автоматическое выключение запрограммировано.

### Экономия энергии

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты в соответствии с действующими европейскими нормами.

Для отключения или подключения режима энергосбережения действуйте следующим образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Энергосбережение».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4). на дисплее появится надпись «Включить?»; (или «Включить?», если функция была отключена).
4. Нажмите значок **OK** для выключения (или включения) режима энергосбережения.
5. Нажмите значок  для выхода из меню.







Когда функция активирована, после некоторого времени простоя на дисплее появится надпись «Энергосбережение».

### **Примечание!**

- В режиме энергосбережения перед приготовлением первой чашки кофе прибору требуется несколько секунд для выполнения нагрева.
- Для приготовления любого напитка сначала выйдите из энергосберегающего режима, нажав на любую кнопку, а затем нажмите значок желаемого напитка.

### Настройка температуры

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:







1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Настройка температуры».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
4. Нажимайте  или , пока на дисплее не появится нужное значение температуры (●=низкая; ●●●●=максимальная).
5. Нажмите значок **OK** для подтверждения.
6. Нажмите значок  для выхода из меню.

### Настройка жесткости воды

Инструкции по настройке жесткости воды приведены на стр. 161.





### Настройка языка

При необходимости сменить язык дисплея действуйте таким образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Настройка языка».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
4. Нажимайте  или , пока на дисплее не появится нужный язык.
5. Нажмите значок **OK** для подтверждения.
6. На дисплее появляется надпись, подтверждающая, что язык установлен.
7. Нажмите значок  для выхода из меню.

### Звуковой сигнал


При помощи этой функции включается или отключается звуковой сигнал, который машина издает при нажатии на значки/кнопки, при установке/снятии поддона для сбора капель и при открытии/закрытии дверцы. Для отключения или подключения звукового сигнала действуйте следующим образом:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Звуковой сигнал».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4). на дисплее появится надпись «Выключить?»; (или «Включить?», если функция была отключена).
4. Нажмите значок **OK** для включения или отключения звукового сигнала.
5. Нажмите значок  для выхода из меню.

### Фабричные настройки (сброс)

С помощью этой функции обновляются все настройки меню и все запрограммированные параметры количества возвращаются к начальным фабричным значениям (кроме языка, который остается).

Для восстановления фабричных установок выполните следующие действия:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте  или  (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Фабричные настройки».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
4. На дисплее появляется сообщение «Подтвердить?»
5. Нажмите значок **OK** для подтверждения и выхода.

### Функция статистики

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите значок  (B2) для входа в меню.

2. Нажимайте или (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Статистика».
3. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
4. Нажатием или можно проверить:
  - сколько чашек кофе было приготовлено;
  - общее количество поданных литров воды;
  - сколько проведено процедур по удалению накипи;
  - сколько раз заменялся фильтр смягчения воды.
5. Дважды нажмите значок для выхода из меню.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

### Выбор вкуса кофе

Кофемашина имеет фабричные настройки для приготовления кофе с нормальным вкусом.

Можно выбрать один из следующих вкусов:

Сверхлегкий вкус

Легкий вкус

Нормальный вкус

Крепкий вкус

Экстра крепкий вкус

Чтобы изменить вкус, несколько раз нажмите значок (рис. 8), пока на дисплее не появится желаемый вкус.

### Выбор количества кофе в чашке

Машина имеет фабричные настройки для приготовления нормального количества кофе. Чтобы выбрать количество кофе, нажимайте значок (рис. 9), пока на дисплее не появится сообщение о нужном количестве:

Выбранный кофе	Количество в чашке (мл)
МОЙ КОФЕ	Можно запрограммировать: от ≈20 до ≈180
КРЕПКИЙ (С МЕНЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ)	≈40
НОРМАЛЬНАЯ ЧАШКА	≈60
БОЛЬШАЯ ЧАШКА	≈90
ОЧЕНЬ БОЛЬШАЯ ЧАШКА КОФЕ	≈120

### Индивидуализация количества кофе

Прибор имеет фабричные настройки на подачу приблизительно 30 мл «МОЕГО КОФЕ».

При необходимости сменить это количество действуйте следующим образом:

1. Поместите чашку под носики блока подачи кофе (рис. 10).
2. Нажимайте значок (рис.9), пока не появится сообщение «МОЙ КОФЕ».
3. Удерживайте нажатым значок (B7), пока на дисплее не появится сообщение «1 МОЙ КОФЕ программа количества», а машина не начнет подавать кофе. Затем отпустите значок.
4. Как только кофе в чашке достигнет желаемого уровня, повторно нажмите на кнопку .

Теперь количество кофе в чашке запрограммировано согласно новым параметрам.

### Регулировка кофемолки

Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается мало насыщенная подача, отсутствие пенки либо слишком медленная подача кофе (каплями), следует откорректировать с помощью регулятора степень помола (рис. 11).

#### **Примечание!**

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.



Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните рукоятку на один щелчок по часовой стрелке к номеру 7.

Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните рукоятку на один щелчок против часовой стрелки к номеру 1 (не более чем на один щелчок за раз, иначе кофе будет выходить по каплям).

Желаемый результат вследствие такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе.

Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, поворачивая рукоятку еще на один щелчок.

### Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- выполнить ополаскивание, выбрав функцию «Ополаскивание» в меню программирования (стр. 153).
- нагреть чашки горячей водой (использовать функцию горячей воды);
- увеличить температуру кофе в меню программирования (стр. 154).





## Приготовление кофе из кофейных зерен



### Внимание!

Не используйте засахаренные зерна или карамелизированные кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя или повредить ее.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (рис. 12).
2. Поместите под носиками блока подачи кофе:
  - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 10);
  - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе (рис. 13).
3. Опустите блок подачи таким образом, чтобы он приблизился к чашке как можно больше. Так получится лучшая пенка (рис. 14).
4. Нажмите значок, соответствующий желаемому типу подачи (1 чашка  или 2 чашки ).
5. Начинается приготовление, на дисплее появляется выбранный тип кофе и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.



### Примечание.

- В процессе приготовления машины кофе его подача может быть остановлена в любой момент нажатием любого значка.
- Если сразу после завершения подачи вы желаете увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатым (в течение 3-х секунд) один из значков подачи кофе (B6 или B7).

После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.



### Внимание!

- Во время работы на дисплее появляются некоторые сообщения (залить воду в бак, очистить контейнер для кофейной гущи и проч.). Их расшифровки даны в параграфе «Сообщения на дисплее» (стр.163).
- Процедура получения более горячего кофе описана в параграфе «Советы для получения более горячего кофе» (стр. 155).
- Если кофе выходит по каплям или водянистый, или без пенки, или слишком холодный, обратитесь к рекомендациям в главе «Устранение неисправностей» (стр. 164).

## Приготовление кофе из молотого кофе



### Внимание!

- Ни в коем случае не засыпайте кофейные зерна в воронку для молотого кофе, это может повредить кофемашину.
- Ни в коем случае не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание его попадания внутрь ма-



шины и ее загрязнения. Это может привести к повреждению прибора.

- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика, в противном случае это может привести к загрязнению внутренней части машины или засорению воронки.



### Примечание!

При использовании молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.


1. Несколько раз нажмите значок  (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Молотый кофе».
2. Откройте крышку воронки для молотого кофе (A2).
3. Убедитесь в том, что воронка не закупорена, затем засыпьте один мерный стаканчик предварительно молотого кофе.
4. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе (рис. 10).
5. Нажмите значок подачи 1-й чашки  (B7).
6. Начинается приготовление, на дисплее появляется выбранная крепость кофе и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.



### Примечание!




При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для приготовления первой чашки кофе.

## Приготовление кофе ДВОЙНОЙ+ из кофейных зерен

Следуйте указаниям из параграфа «Приготовление кофе из кофейных зерен» для подготовки машины, затем нажмите значок  (B9).

## Индивидуальный подбор количества кофе ДВОЙНОЙ+

Прибор имеет фабричные настройки на подачу приблизительно 120 мл кофе ДВОЙНОЙ+. Если требуется изменить это количество, действуйте следующим образом:

1. Поместите чашку или достаточно большой стакан под носиками блока подачи кофе (рис. 10).
2. Нажмите и удерживайте нажатым значок  (B9) до появления сообщения «Программирование количества»
3. Отпустите значок : кофемашина начнет подачу кофе.
4. Как только кофе в чашке достигнет желаемого уровня, повторно нажмите значок .

Теперь количество кофе в чашке запрограммировано согласно новым параметрам.




### Примечание!


Минимальное программируемое количество равно 80 мл.

Максимальное программируемое количество равно 160 мл.

### Приготовление кофе LONG из кофейных зерен

Следуйте указаниям из параграфа «Приготовление кофе из кофейных зерен» для подготовки машины, затем нажмите значок  (B8).




### Приготовление кофе LONG из молотого кофе

1. Следуйте инструкциям из пунктов 1-2-3-4 параграфа «Приготовление кофе из молотого кофе», затем нажмите значок  (B8).
2. Машина начнет подавать кофе, появится возрастающая шкала. На середине процесса появится сообщение «ЗА-СЫПАТЬ МОЛОТЫЙ КОФЕ, нажать ОК».
3. Засыпьте один мерный стаканчик молотого кофе и нажмите **ОК** (рис. 4).
4. Начинается приготовление, на дисплее прибора появляется растущая шкала, которая увеличивается в процессе приготовления.

### Индивидуальный подбор количества кофе LONG

Прибор имеет фабричные настройки на подачу приблизительно 200 мл кофе LONG.

Если требуется изменить это количество, действуйте следующим образом:

1. Поместите чашку или достаточно большой стакан под носиками блока подачи кофе (рис. 10).
2. Нажмите и удерживайте нажатом значок  (B8) до появления сообщения «Программирование количества».
3. Отпустите значок  : кофемашина начнет подачу кофе.
4. Как только кофе в чашке достигнет желаемого уровня, повторно нажмите значок .

Теперь количество кофе в чашке запрограммировано согласно новым параметрам.



#### Примечание!

Если программирование выполняется с молотым кофе, прибор выдаст запрос на засыпку второго мерного стаканчика кофе.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ГОРЯЧЕГО МОЛОКА (С ПЕНОЙ)



#### Опасность ожогов!

Во время этих операций выходит пар: будьте осторожны во избежание ожогов.



1. Для капучино приготовьте кофе в большой чашке.
2. Налейте в емкость с ручкой, чтобы не обжечься, молоко из расчета около 100 граммов на каждую чашку капучи-

но. При выборе размера емкости следует учитывать, что объем молока увеличится в 2-3 раза.



#### Примечание.

Чтобы получить более густую и пышную пену, используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко температуры холодильника (приблизительно 5° С). Для получения богатой молочной пены или пены без больших пузырей всегда очищайте капучинатор, как описано в параграфе «Чистка капучинатора после использования».

3. Убедитесь, что регулировочное кольцо капучинатора обращено вниз и стоит на функции «КАПУЧИНО» (рис. 15).
4. Капучинатор можно слегка развернуть наружу, чтобы пользоваться емкостями любых размеров (рис. 16).
5. Опустите капучинатор в емкость с молоком, обращая внимание на то, чтобы уровень молока никогда не доходил до регулировочного кольца черного цвета.
6. Нажмите кнопку  (B11): на дисплее появится надпись «ПАР».
7. Через несколько секунд из капучинатора начнется подача пара, благодаря которому молоко формирует пену и увеличивается в объеме.
8. Для получения еще более крепкой пенки медленно поворачивайте контейнер с молоком в направлении снизу вверх. (Не рекомендуется превышать 3 минуты непрерывной подачи пара).
9. Когда желаемая пена достигнута, остановите подачу пара нажатием кнопки .



#### Опасность ожогов!

Пар следует отключать до извлечения емкости с вспененным молоком во избежание ожогов от брызг кипящего молока.

10. В ранее приготовленный кофе добавьте вспененное молоко. Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, посыпьте пену небольшим количеством шоколадной крошки — капучино готов.



#### Примечание!

При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи пара.

### Приготовление горячего молока (без пены)

Чтобы приготовить горячее молоко без пены, выполните действия из предыдущего параграфа.

Убедитесь, что регулировочное кольцо капучинатора повернуто вверх и стоит на позиции «HOT MILK» (горячее молоко).


## Чистка капучинатора после использования

Во избежание скопления остатков молока или закупорки необходимо очищать капучинатор всякий раз после использования.



### Опасность ожогов!

Во время чистки из капучинатора выходит небольшое количество горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

1. Выпустите немного воды нажатием кнопки  (B10). Повторно нажмите ту же кнопку, чтобы прервать подачу горячей воды.
2. Подождите несколько минут, пока капучинатор не остынет. Поверните против часовой стрелки и потяните капучинатор вниз для снятия (рис. 17).
3. Переместите кольцо вверх (рис. 18).
4. Потяните вниз форсунку (рис. 19).
5. Убедитесь, что отверстия, показанные стрелкой на рис. 20, не засорены. При необходимости очистите их с помощью булавки.
6. Вставьте насадку (A9) на место, поверните кольцо вниз и вставьте капучинатор в форсунку (рис. 21). Поверните его по часовой стрелке и протолкните его вверх до щелчка.

## ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ





### Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды.






### Примечание!

При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи горячей воды.

1. Поставьте емкость под блок подачи (как можно ближе во избежание брызг).
2. Нажмите значок  (B10). На дисплее появится надпись «ГОРЯЧАЯ ВОДА» и возрастающая шкала, которая отображает процесс приготовления.
3. Машина подает приблизительно 250 мл горячей воды, а затем автоматически останавливает подачу. Чтобы прервать подачу горячей воды вручную, повторно нажмите значок .

## Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды

Фабричными настройками кофемашины является автоматическая подача 250 мл горячей воды. При необходимости изменить это количество действуйте следующим образом:

1. Установите под блоком подачи емкость (рис. 5).
2. Удерживайте нажатым значок  (B10) до появления на дисплее сообщения «ГОРЯЧАЯ ВОДА, программа количества». Отпустите значок .
3. Когда горячая вода в чашке достигнет желаемого уровня, еще раз нажмите значок .

Теперь машина перепрограммирована на новое количество.

## ОЧИСТКА

### Чистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- контейнер для кофейной гущи (A15);
- поддон для сбора капель (A14);
- бак для воды (A20);
- капучинатор (A8);
- носики блока подачи кофе (A10);
- воронка для засыпки молотого кофе (A2);
- заварочный блок (A19), доступен только после открытия служебной дверцы (A18);
- контрольная панель (B).



### Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Компоненты прибора не предназначены для мойки в посудомоечной машине.
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

### Чистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее появляется сообщение «ОПОРОЖНИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер не будет очищен, прибор не сможет готовить кофе. Прибор может сигнализировать о необходимости опорожнения контейнера и в том случае, когда он еще не заполнен до конца, но прошли 72 часа после первого приготовления.

(Чтобы отсчет 72 часов выполнялся правильно, кофемашину ни в коем случае не следует выключать с помощью главного выключателя).



### Внимание! Опасность ожогов

Если подаются несколько чашек капучино подряд, металлическая подставка для чашек нагревается.

Дождитесь ее охлаждения и берите ее только за переднюю часть.

Чтобы выполнить очистку (при включенном приборе):

- Извлеките поддон для сбора капель (рис. 22), опорожните и очистите его.
- Опорожните и тщательно очистите контейнер для кофейной гущи (A15), удалите все имеющиеся на дне отложения. Кисточка из комплекта поставки (C2) оснащена шпателем, который подходит для этой операции.
- Проверьте лоток сбора конденсата (A11) и при необходимости опорожните его (рис. 23).

### **Внимание!**

При извлечении поддона для сбора капель обязательно опорожните контейнер для кофейной гущи, даже если он не заполнен до конца.

Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

### **Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата**

#### **Внимание!**

Поддон для сбора капель (A14) оснащен поплавковым индикатором (красного цвета) (A13) уровня воды (рис. 24). До того, как этот индикатор начнет выступать за подставку для чашек, следует опорожнить поддон и очистить его, в противном случае вода может перелиться и повредить машину, опорную поверхность или окружающую зону.

Для извлечения поддона сбора капель:

1. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (рис. 22).
2. Опорожните поддон для сбора капель (A14) и контейнер для гущи (A15) и вымойте их.
3. Проверьте лоток для сбора конденсата (A11) и опорожните его при необходимости.
4. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.

### **Чистка внутренней части машины**

#### **Опасность поражения электрическим током!**

Перед выполнением любой операции по очистке необходимо отключить машину (см. «Выключение прибора», стр. 152) и вынуть вилку из электрической розетки. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту машины изнутри (для этого достаточно вынуть поддон для сбора капель A14).  
При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки (C2) и губкой.
2. Все остатки уберите пылесосом (рис. 25).

### **Очистка бака для воды**

1. Периодически (приблизительно раз в месяц) и при каждой замене фильтра смягчения воды (C4) (если имеется) очищайте бак для воды (A20) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (если имеется), заполните бак свежей водой и установите его на место.
4. (Только модели с фильтром смягчения воды) Подайте около 100 мл горячей воды для активации фильтра.

### **Чистка носиков блока подачи кофе**

1. Периодически чистите носики блока подачи кофе губкой или тряпкой (рис. 26).
2. Проверяйте, чтобы отверстия блока подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 26).

### **Чистка воронки для засыпки молотого кофе**

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A4) не была закупорена. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой (C2) из комплекта поставки.

### **Очистка заварочного блока**

Заварочный блок (A19) необходимо чистить не реже одного раза в месяц.

#### **Внимание!**

Нельзя вынимать заварочный блок, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. «Выключение аппарата», стр. 152).
2. Откройте дверцу заварочного блока (рис. 27), что находится сбоку справа.
3. Нажмите вовнутрь две красные кнопки расцепления и одновременно потяните заварочный блок наружу (рис. 28).
4. Опустите примерно на 5 минут заварочный блок в воду, затем прополощите его под краном.

#### **Внимание!**

**ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.**

Запрещены моющие средства. Запрещена мойка в посудомоечной машине

Очистите заварочный блок без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

5. Кисточкой (C2) очистите гнездо заварочного блока от остатков кофе, которые можно увидеть через дверцу самого заварочного блока.

- После очистки вставьте на место заварочный блок, заведя его в опору (рис. 29). Потом нажмите на PUSH до щелчка.

**Примечание!**

Если заварочный блок вставляется с трудом, необходимо (перед установкой на место) придать ему нужный размер, нажав на два рычага, как показано на рисунке 30.

- После ввода блока убедитесь в том, что две красные кнопки вышли наружу (рис. 31).
- Закройте дверцу заварочного блока (A18).

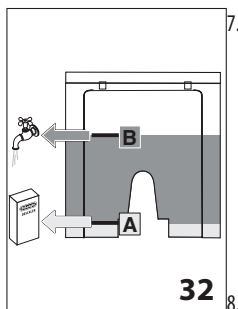
## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Следует выполнять процедуру очистки прибора от накипи, когда на дисплее появляется мигающее сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ».

**Внимание!**

- Средство для удаления накипи содержит кислоты, которые раздражающе воздействуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя по технике безопасности, указанные на упаковке средства для удаления накипи, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.
- Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.

- Включите прибор.
- Войдите в меню нажатием значка **MENU ESC** (B2).
- Нажимайте **←** или **→** (рис. 7) до появления позиции «Удаление накипи».
- Нажмите значок **OK** (рис. 4). на дисплее появится надпись «Подтвердить?»; Нажмите значок **OK** для подтверждения.
- На дисплее появится надпись «ОПОРОЖНИТЬ ПОДДОН СБОРА КАПЕЛЬ», чередующаяся со «СНЯТЬ ФИЛЬТР» (если имеется) и с «Залить средство для удаления накипи., нажать OK».
- Полностью слейте воду из бака (A20) и снимите фильтр для смягчения воды C4 (если имеется). Затем опорожните поддон для сбора капель (рис. 22) и контейнер для гуши (A15), установите их на место.



7. Залейте в бак для воды средство для удаления накипи до уровня **A** (соответствует упаковке в 100 мл), обозначенного на задней части бака (рис. 32); затем добавьте воду (1 литр) до уровня **B** (рис. 32), установите на место бак для воды. Поместите под блоком подачи горячей воды пустую емкость минимальным объемом 1,5 л (рис. 5).

**Внимание! Опасность ожогов**

Из блока подачи выходит горячая вода, содержащая кислоты. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Нажмите значок **OK** для подтверждения заливки раствора. Программа удаления накипи автоматически выполняет ряд ополаскиваний через заданные промежутки для удаления накипи изнутри кофемашины. На дисплее появляется сообщение «Идет удаление накипи». Запускается программа очистки от накипи, из блока подачи воды вытекает раствор для удаления накипи. Приблизительно через 30 минут на дисплее появится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ», чередующееся с сообщением «ЗАПОЛНИТЕ БАК».
- Теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой. Извлеките бак для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки **MAX** и установите бак на место; на дисплее отобразится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, нажать OK».
- Опорожните контейнер, который служит для сбора раствора для удаления накипи, и снова установите его под блоком подачи горячей воды.
- Нажмите значок **OK** для начала ополаскивания. Горячая вода выходит из блока подачи, и на дисплее появляется сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, пожалуйста, подождите».
- Когда бак для воды полностью опорожнен, на дисплее чередуются сообщения «ОПОЛАСКИВАНИЕ», «ВСТАВЬТЕ ФИЛЬТР» (если он был снят ранее), «НАПОЛНИТЕ БАК».
- Извлеките бак для воды, вставьте фильтр (если был снят ранее), заполните чистой водой до отметки **MAX** и установите бак на место; на дисплее отобразится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, нажать OK».
- Опорожните емкость, которая служит для сбора раствора для удаления накипи, и снова установите ее под блоком подачи горячей воды.
- Нажмите значок **OK** для начала ополаскивания. на дисплее появится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, пожалуйста, подождите», вода выйдет из блока подачи горячей

воды, а этап ополаскивания завершится подачей воды из блока подачи кофе (A10).



**Внимание! Опасность ожогов**

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды.

17. Когда бак для воды будет полностью опорожнен, на дисплее появится сообщение «Ополаскивание завершено, нажать ОК».
18. Нажмите значок **OK**.
19. На дисплее появится сообщение «НАПОЛНИТЕ БАК». После его наполнения и установки на место на дисплее появится сообщение «Идет нагрев, пожалуйста, подождите». После завершения нагрева машина будет готова к эксплуатации.



**Примечание!**

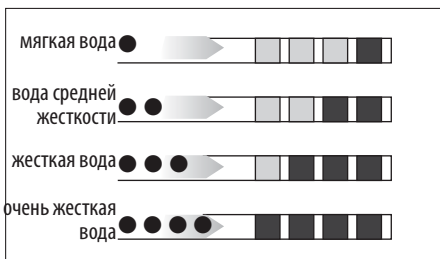
Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.

**ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ**

Сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ» появляется на дисплее через определенные промежутки, которые зависят от жесткости воды. Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

**Измерение жесткости воды**

1. Снимите упаковку с индикаторной полоски из комплекта поставки TOTAL HARDNESS TEST, к ней прилагаются инструкции на английском языке.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и отряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадратика в зависимости от жесткости воды. Каждый квадратик соответствует одному уровню.



**Настройка жесткости воды**

1. Нажмите значок (B2) для входа в меню.
2. Нажимайте или (рис. 7) до появления позиции «Жесткость воды».
3. Подтвердите выбор нажатием значка **OK** (рис. 4).
4. Нажмите или и задайте уровень, обнаруженный индикаторной полоской (см. рис. из предыдущего параграфа).
5. Нажмите значок **OK** для подтверждения настройки.
6. Нажмите значок для выхода из меню.

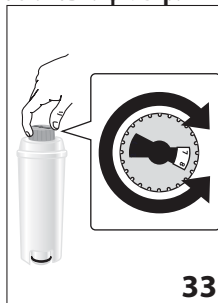
A questo punto la macchina è riprogrammata secondo la nuova impostazione della durezza dell'acqua.

**ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ (\*ТОЛЬКО В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)**

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (C4). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

**Установка фильтра**



33

1. Достаньте фильтр (C4) из упаковки.
2. Поверните диск с календарем (рис. 33) так, чтобы появились следующие два месяца использования.

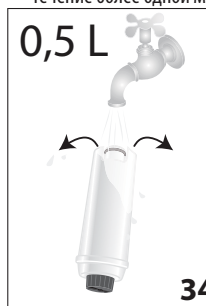


**Примечание!**

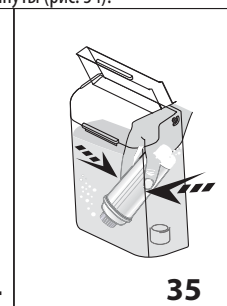
Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора.

Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.

3. Чтобы активировать фильтр, необходимо залить водопроводную воду в отверстие, как указано на рисунке, пока вода не будет выходить из боковых отверстий в течение более одной минуты (рис. 34).

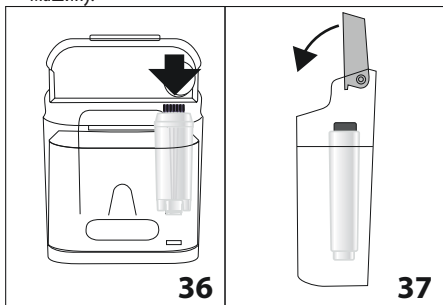


34



35

4. Достаньте бак из машины и заполните его водой.
5. Вставьте фильтр в бак с водой и полностью опустите его на десять секунд, наклоняя и слегка нажимая на него для удаления воздушных пузырей (рис. 35).
6. Вставьте фильтр в специальное гнездо (рис. 36) и нажмите до упора.
7. Закройте бак крышкой (рис. 37) и установите его на машину.



Установив фильтр, следует сообщить о его наличии прибору.

8. Нажмите значок (B2) для входа в меню.
9. Нажимайте или (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Установить фильтр».
10. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
11. На дисплее появится надпись «Включить?»
12. Нажмите значок **OK** для подтверждения выбора. на дисплее отобразится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, нажать OK».
13. Поместите под блок подачи горячей воды емкость (емкость мин. 500 мл). (рис. 5).
14. Нажмите значок **OK** для подтверждения выбора. прибор начнет подачу воды, а на дисплее появится надпись «Пожалуйста, подождите».
15. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь фильтр работает, и можно использовать кофейный автомат далее.

### Замена фильтра

При появлении на дисплее сообщения «ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР» или через два календарных месяца (см. отметки в календаре на автомате), или в случае простоя автомата на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр:

1. Достаньте бак (A20) и отработанный фильтр (C4).
2. Достаньте из упаковки новый фильтр и выполните действия, описанные в пунктах 2-3-4-5-6-7 предыдущего параграфа.
3. Поместите под блок подачи горячей воды емкость (емкость мин. 500мл).
4. Нажмите значок (B2) для входа в меню.

5. Нажимайте или (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Заменить фильтр».
  6. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
  7. На дисплее появляется сообщение «Подтвердить?»
  8. Нажмите значок **OK** для подтверждения выбора.
  9. На дисплее появится надпись «ГОРЯЧАЯ ВОДА Нажать OK».
  10. Нажмите значок **OK** для подтверждения выбора. прибор начнет подачу воды, а на дисплее появится надпись «Пожалуйста, подождите».
  11. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».
- Теперь новый фильтр работает, и можно использовать кофейный автомат далее.

### Удаление фильтра

Если вы желаете использовать прибор без фильтра, необходимо его снять и сообщить о его удалении. Выполните следующие действия:

1. Достаньте бак, снимите фильтр и вставьте бак в машину.
2. Нажмите значок (B2) для входа в меню.
3. Нажимайте или (рис. 7), пока на дисплее не появится надпись «Установите фильтр, активирован».
4. Нажмите значок **OK** (рис. 4).
5. На дисплее появится надпись «Выключить?».
6. Нажмите значок **OK** для подтверждения и кнопку для выхода из меню.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10А
Потребляемая мощность:	1450 Вт
Давление:	1,5 мПа (15 бар)
Макс. емкость бака для воды:	1.4 л
Размеры LxPxH:	195x480x340 мм
Длина шнура:	1,660 mm
Вес: 9.3 kg	
Макс. емкость контейнера для зерен:	150 g

**CE** Прибор соответствует следующим европейским директивам EC:

- директиве о низком напряжении 2006/95/EC и последующим поправкам;
- директиве об электромагнитной совместимости EMC 2004/108/EC и последующим поправкам;
- европейскому регламенту о применении электрооборудования в режиме ожидания 1275/2008
- Материалы и предметы в контакте с пищевыми продуктами соответствуют предписаниям Европейского регламента 1935/2004.

## СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕНО СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
ЗАПОЛНИТЕ БАК	Недостаточно воды в баке (A20).	Заполните бак водой и/или правильно установите его, нажав до упора, пока не услышите щелчок.
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ	Контейнер для кофейной гущи (A15) переполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель, очистите их и установите на место. Важно: во время извлечения поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ, ОТРЕГУЛИРОВАТЬ КОФЕМОЛКУ	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите подачу кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола (рис. 11) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки. Если после приготовления 2-х чашек подача будет по-прежнему слишком медленной, повторите регулировку, поворачивая ручку еще на одно деление (см. описание регулировки кофемолки стр. 155). Если проблема не решена, убедитесь, что бак для воды вставлен до упора.
	Если имеется фильтр смягчения воды, может образоваться воздушный пузырь в контуре, который блокирует подачу.	Подайте немного горячей воды, пока она не станет регулярной.
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ	После очистки не был установлен контейнер для кофейной гущи (A15).	Извлеките поддон для сбора капель и установите контейнер для кофейной гущи.
ЗАСЫПАТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО МОЛОТЫЙ КОФЕ	Была выбрана функция «молотый кофе», но в воронку (A4) не был засыпан молотый кофе.	Засыпьте молотый кофе в воронку (A4) или отмените функцию молотого кофе.
УДАЛИТЕ НАКИПЬ	Указывает, что необходимо удалить накипь с машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, которая описывается в параграфе «Удаление накипи» (стр. 160).
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите более слабый вкус нажатием значка  (рис. 8) или уменьшите количество молотого кофе.




НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН	Закончился кофе в зернах.	Заполните контейнер зернами (рис. 12).
	Засорена воронка для молотого кофе (A4) .	Опорожните воронку с помощью кисточки, как описано в пар. «Очистка воронки для засыпки кофе» (стр. 159).
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ БЛОК	После очистки не был установлен на место заварочный блок (A19).	Вставьте заварочный блок, как описано в параграфе «Очистка заварочного блока» (стр. 159).
ОБЩИЙ АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в пар. «Очистка» (стр. ). Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.
КОНТУР НЕ ЗАПОЛНЕН, ЗАПОЛНИТЕ КОНТУР ГОРЯЧАЯ ВОДА Нажмите ОК	Гидравлический контур пуст.	Нажмите ОК (B1) и выпустите немного воды из капучинатора (A8), пока подача не станет равномерной. Если проблема не решена, убедитесь, что бак для воды вставлен до упора.
ЗАМЕНИТЕ ФИЛЬТР	Фильтр для смягчения воды отработан.	Замените фильтр и снимите его, согласно инструкциям в параграфе «Фильтр для смягчения воды» (стр. 161).

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Заварочный блок охладился, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2/3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте заварочный блок с помощью ополаскивания посредством соответствующей функции (стр. 153).
	Задана слишком низкая температура кофе.	Настройте в меню более высокую температуру кофе (стр. 154).
Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 11). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат можно увидеть только после подачи 2-х порций кофе (см. параграф «Регулировка кофемолки», стр. 155).
	Кофе не подходит.	Использовать тип кофе для кофемашин эспрессо.

Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 11). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат можно увидеть только после подачи 2-х порций кофе (см. параграф «Регулировка кофемолки», стр. 155).
Кофе не выходит из одного или обоих носиков блока подачи.	Закупорены носики.	Очистите носики при помощи зубочистки (рис. 26).
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель к розетке.
	Не включен главный выключатель (A16).	Нажмите на главный выключатель (рис. 1).
Заварочный блок нельзя снять	Выключение не было выполнено правильно	Выполните отключение нажатием кнопки  (стр. 152).
Вспененное молоко имеет пузырьки большого размера.	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное молоко или частично обезжиренное температуры холодильника (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
Молоко не вспенилось	Капучинатор загрязнен	Очистите капучинатор, как это описано в соответствующем параграфе (стр. 160).
	Регулировочное кольцо капучинатора стоит в положении «МОЛОКО».	Переведите кольцо в положение «КАПУЧИНО» (рис. 15).
Во время эксплуатации прекращается подача пара.	Предохранительное устройство прекращает подачу пара через 3 минуты.	Подождите несколько минут, затем вновь включите функцию пара.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель " "  
 Напряжение " "  
 Частота " "  
 Мощность " "

Изготовлено в Италии  
 De'Longhi Appliances s.r.l.  
 via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy  
 Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.  
 Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белорусии и Казахстана:  
 ООО «Делонги»  
 127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3  
 Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 3041xxx, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).

